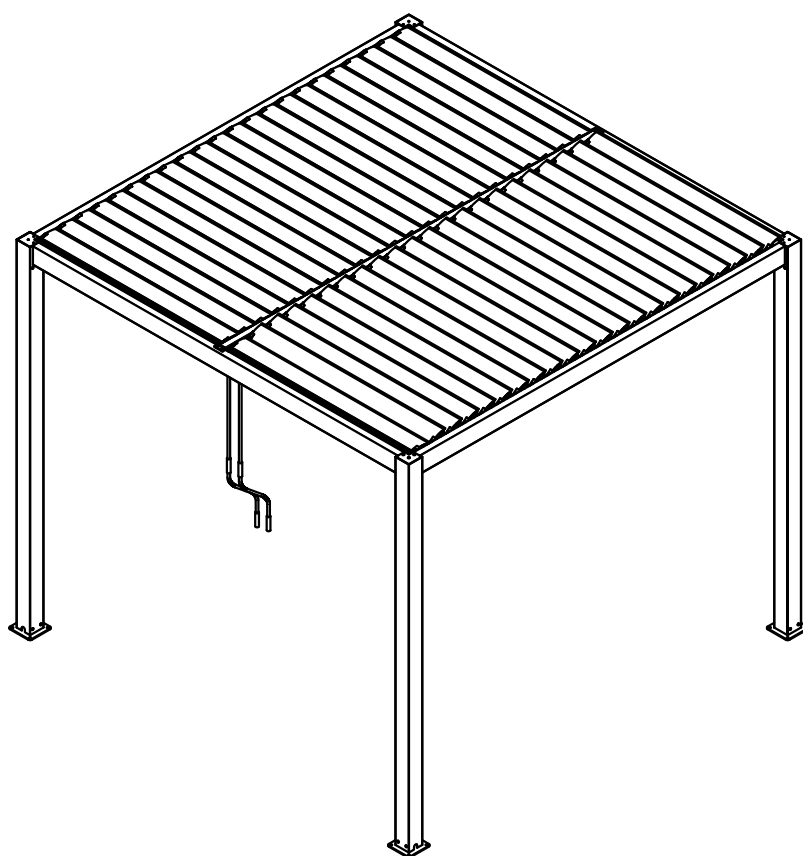
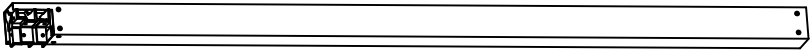
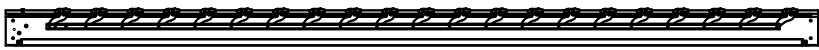
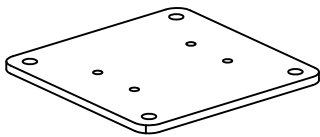
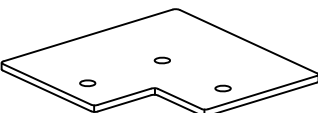
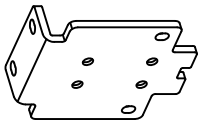


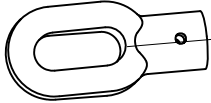
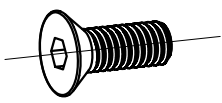
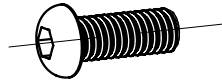
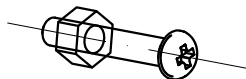
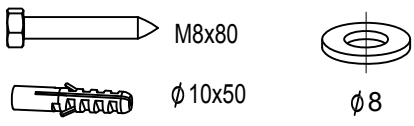
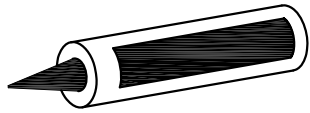
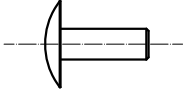
Hortensius

INSTRUCTION MANUAL

Pergola 300x400



NL Onderdelenlijst FR Liste des Pièces DE Teileübersicht		ITA Lista delle Parti ES Lista de piezas EN Parts List		PL Lista części
NL Labelnr. FR N° d'étiquette DE Label-Nr. ITA Etichetta n. ES Número de etiqueta EN Label No. PL Nr etykiety	NL Beschrijving onderdeel FR Description de la pièce DE Bezeichnung ITA Descrizione della parte ES Descripción de la pieza EN Part description PL Opis części	NL Tekening FR Dessin DE Abbildung ITA Disegno ES Dibujo EN Drawing PL Rysunek		NL Aantal FR Qté DE Menge ITA Q.tà ES Cantidad EN Qty PL Ilość
A	NL Kolom FR Colonne DE Bein ITA Colonna ES Columna EN Column PL Kolumna			4
B1	NL Ligger (links) FR Poutre (gauche) DE Träger (links) ITA Trave (sinistra) ES Viga (izquierda) EN Beam (Left) PL Belka (lewa)			1
B2	NL Ligger (rechts) FR Poutre (droite) DE Träger (rechts) ITA Trave (destra) ES Viga (derecha) EN Beam(Right) PL Belka (prawa)			1
C	NL Voorste en achterste ligger FR Poutres avant et arrière DE Vorderer und hinterer Träger ITA Travi anteriori e posteriori ES Vigas delanteras y traseras EN Front and rear beams PL Belki przednia i tylna			2
D	NL Middelste ligger FR Poutre centrale DE Mittlerer Träger ITA Trave centrale ES Viga central EN Middle beam PL Belka środkowa			1
E	NL Klep FR Rabat DE Klappe ITA Aletta ES Hoja EN Flap PL Kłapa			3x3=44 3x4=60 4x4=60
F	NL Bodemplaat kolom FR Plaque de base de la colonne DE Bein Bodenblech ITA Piastra base della colonna ES Plato inferior de columna EN Column bottom plate PL Płyta dolna kolumny			4
G	NL Afdekplaat kolom FR Plaque de couverture de la colonne DE Bein Abdeckplatte ITA Piastra di copertura della colonna ES Plato de la cubierta de la columna EN Column cover plate PL Płyta osłony kolumny			4
H	NL Verbindingsstukken voor middenliggers FR Connecteurs pour poutres centrales DE Steckverbindungen mittlerer Träger ITA Connettori per travi centrali ES Conectores para las vigas centrales EN Connectors for middle beams PL Złącza do belek środkowych			2

NL Labelnr. FR N° d'étiquette DE Label-Nr. ITA Etichetta n. ES Número de etiqueta EN Label No. PL Nr etykiety	NL Beschrijving onderdeel FR Description de la pièce DE Bezeichnung ITA Descrizione della parte ES Descripción de la pieza EN Part description PL Opis części	NL Tekening FR Dessin DE Abbildung ITA Disegno ES Dibujo EN Drawing PL Rysunek	NL Aantal FR Qté DE Menge ITA Q.tà ES Cantidad EN Qty PL Ilość
I	NL Scharniering FR Anneau de charnière DE Gelenkring ITA Anello cerniera ES Anillo de bisagra EN Hinge ring PL Pierścień zawiasowy		2
J	NL Handslinger FR Manivelle DE Gelenkkurbel ITA Manovella ES Manivela EN Hand crank PL Korba ręczna		2
K1	NL Verzonken schroef FR Vis à tête fraisée DE Senkkopfschraube ITA Vite a testa svasata ES Tornillo de cabeza avellanada EN Countersunk head screw PL Śruba z łbem stożkowym	 M6x16	40+2
K2	NL Platkopfschroef FR Vis à tête cylindrique DE Flachkopfschraube ITA Vite a testa bombata ES Tornillo de cabeza plana EN Pan head screw PL Śruba z łbem walcowym	 M6x16	20+2
K3	NL Platte sluitring FR Rondelle plate DE Unterlegscheibe ITA Rondella piatta ES Arancela plana EN Flat washer PL Podkładka płaska	 D6x12	8+2
K4	NL Schroef + moer FR Vis + écrou DE Schraube + Mutter ITA Vite + dado ES Tornillo y tuerca EN Screw+nut PL Śruba + nakrętka	 M4x25	2
L	NL Houtbewerkingsschroef + kunststof expansiebuis + platte sluitring FR Vis à bois + tube d'expansion en plastique + Rondelle plate DE Holzschraube + Kunststoffdübel + Unterlegscheibe ITA Vite per lavorazione legno + tubo di espansione in plastica + rondella piatta ES Tornillo de carpintería, tubo de expansión de plástico, arandela plana EN Woodworking screw+ plastic expansion pipe +Flat washer PL Śruba do obróbki drewna + rurka rozprężna z tworzywa sztucznego + podkładka płaska	 M8x80 Ø 10x50 Ø 8	16
M	NL Glaslijm FR Colle pour verre DE Glaskleber ITA Colla per vetro ES Pegamento para vidrio EN Glass glue PL Klej do szkła		1
N	NL Kunststof klem FR Embout en plastique DE Kunststoffstift ITA Plastic jam ES Plastic jam EN Plastic jam PL Plastikowy zacisk		3x3=88 3x4=120 4x4=120

NL 1. Installeer de bodemplaat F op de kolom A, en draai de schroef K1 aan; doe dit een voor een voor alle 4 de sets.

FR 1. Installez la plaque de base F sur la colonne A, et serrez la vis K1 ; complétez 4 séries en séquence.

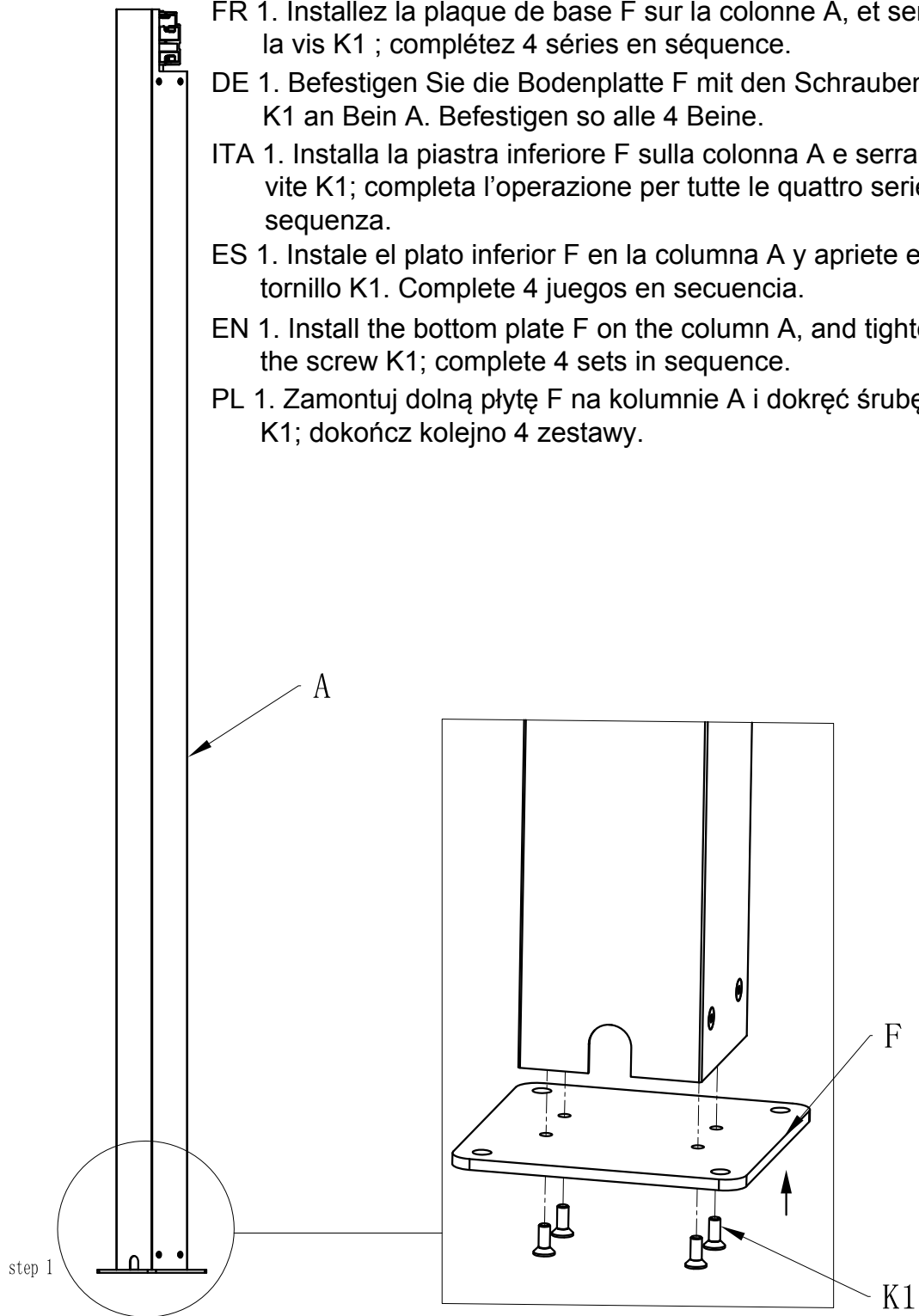
DE 1. Befestigen Sie die Bodenplatte F mit den Schrauben K1 an Bein A. Befestigen so alle 4 Beine.

ITA 1. Installa la piastra inferiore F sulla colonna A e serra la vite K1; completa l'operazione per tutte le quattro serie in sequenza.

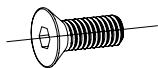
ES 1. Instale el plato inferior F en la columna A y apriete el tornillo K1. Complete 4 juegos en secuencia.

EN 1. Install the bottom plate F on the column A, and tighten the screw K1; complete 4 sets in sequence.

PL 1. Zamontuj dolną płytę F na kolumnie A i dokręć śrubę K1; dokończ kolejno 4 zestawy.

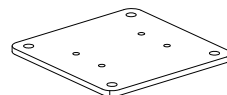


K1



QTY: 16PCS

F



QTY: 4PCS

NL 2. Lijn verbindingstuk H uit met één zijde van de middelste ligger D, draai vervolgens de schroef K1 vast; doe daarna hetzelfde aan de andere zijde.

FR 2. Faites correspondre le connecteur H avec un côté de la poutre centrale D, puis serrez la vis K1 ; complétez ensuite l'autre côté.

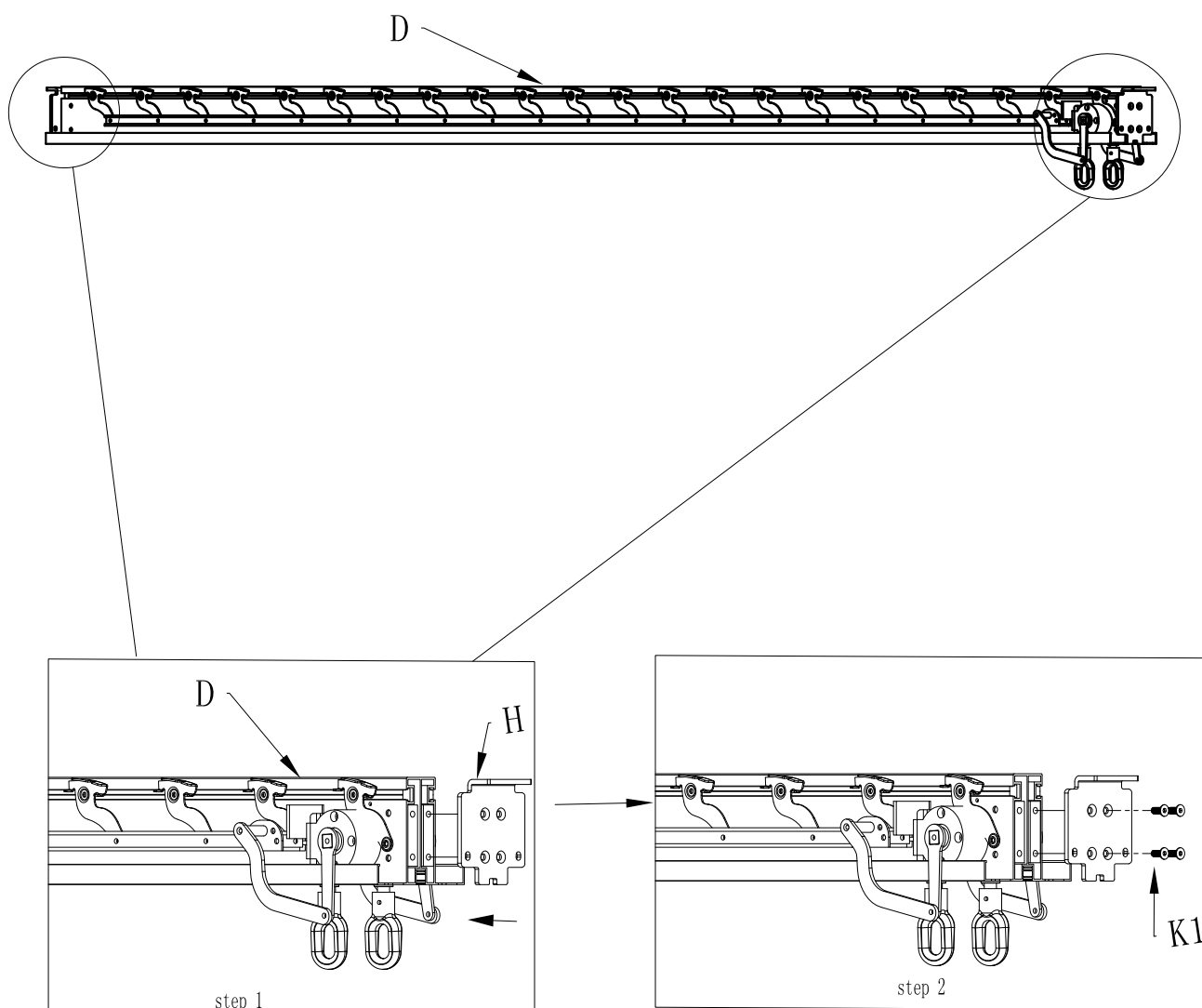
DE 2. Befestigen Sie die Steckverbindung H mit den Schrauben K1 an einer Seite des mittleren Trägers D. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

ITA 2. Abbina il connettore H con un lato della trave centrale D, e serra la vite K1; quindi completa l'altro lato.

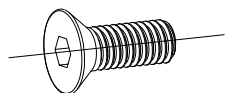
ES 2. Haga coincidir el conector H con un lado de la viga central D y, a continuación, apriete el tornillo K1. A continuación, complete el otro lado.

EN 2. Match the connector H with one side of middle beam D, then tighten the screw K1; then complete the other side.

PL 2. Dopasuj złącze H z jedną stroną środkowej belki D, a następnie dokręć śrubę K1; następnie dokończ drugą stronę.

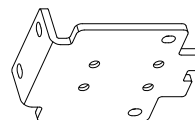


K1



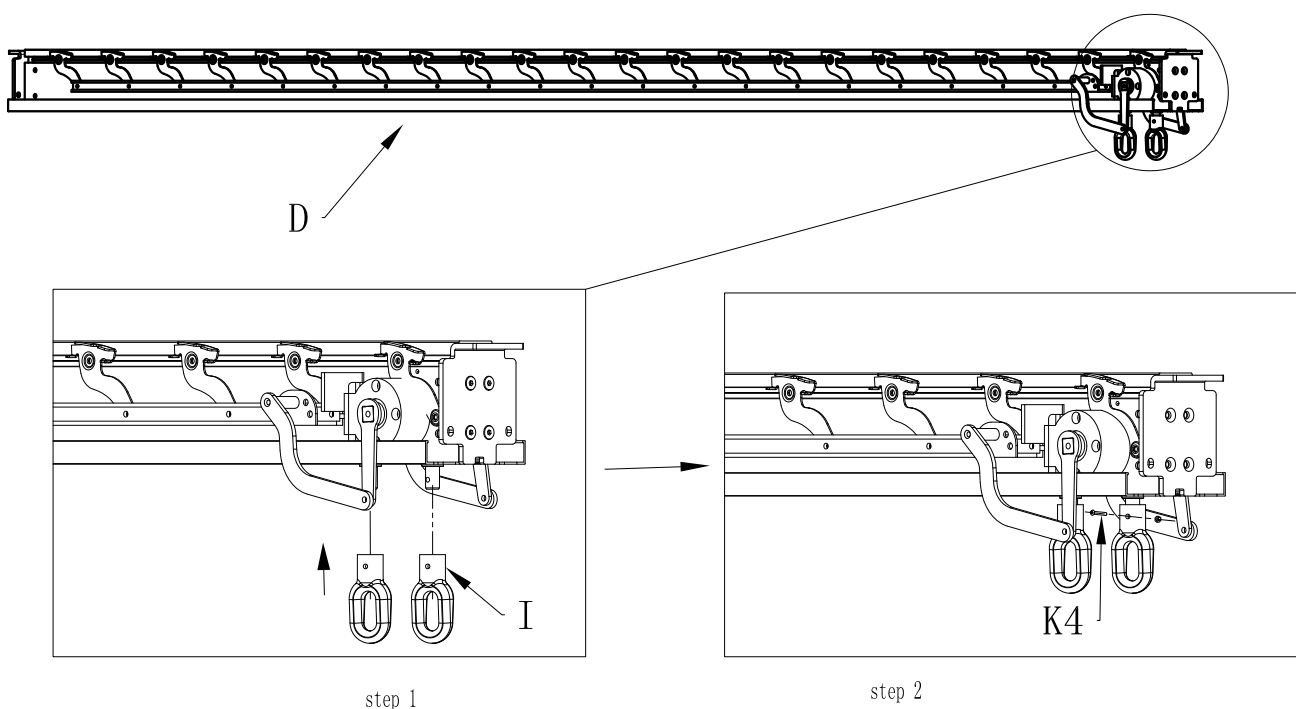
QTY:8PCS

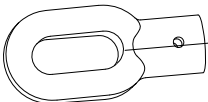
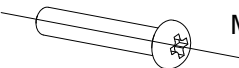
H



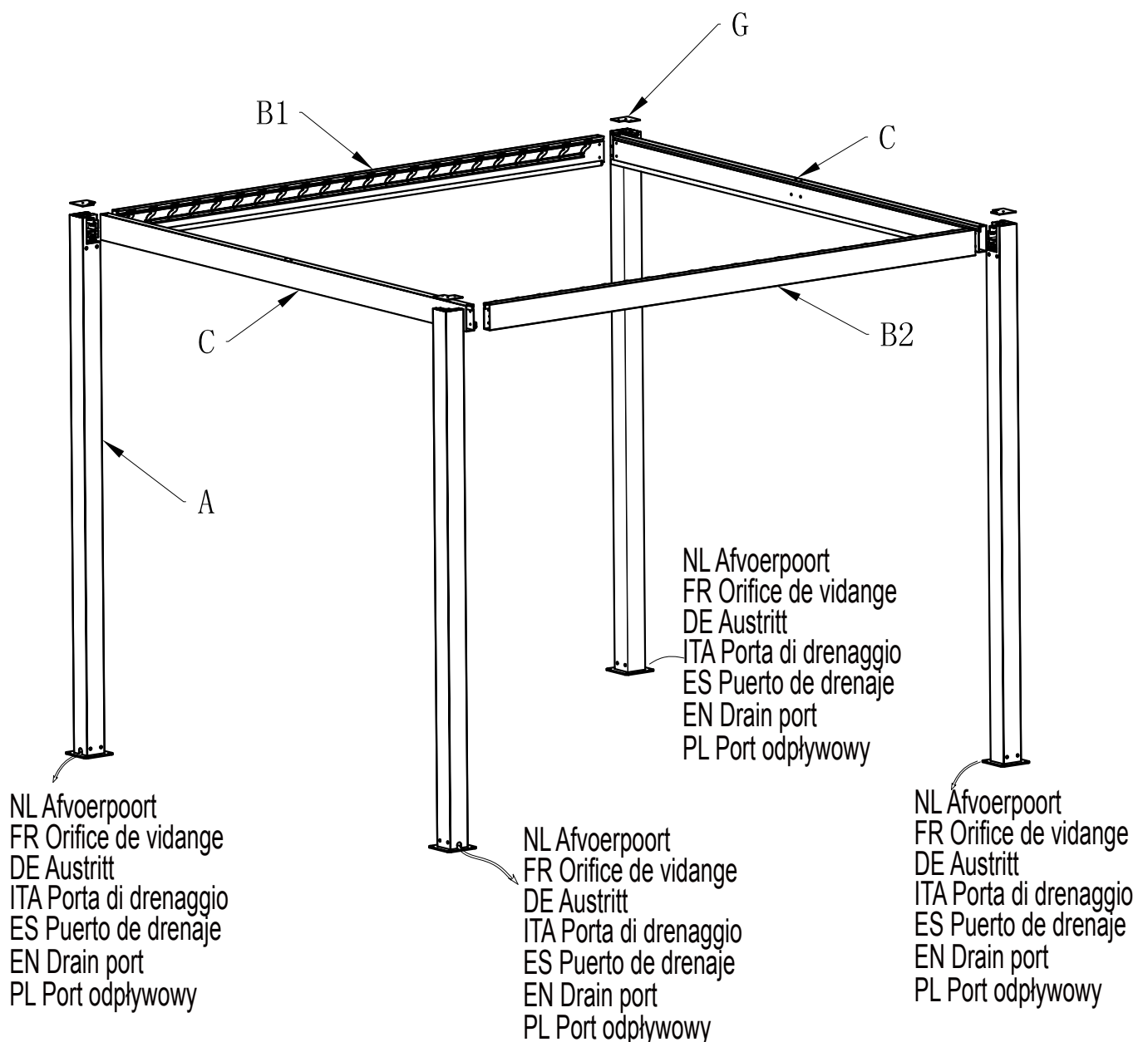
QTY:2PCS

- NL 3. Plaats twee scharnerringen I in de aandrijfvas van de tandwielkast op de middelste ligger D en draai vervolgens de schroef + moer K4 vast
- FR 3. Placez deux anneaux de charnière I dans l' arbre d'entraînement du réducteur sur la poutre D, serrez la vis + écrou K4
- DE 3. Setzen Sie die zwei Gelenkringe I in die Antriebswelle des Trägers D. Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube und Mutter K4.
- ITA 3. Inserisci due anelli cerniera nell'albero di trasmissione sulla trave D, fissa la vite + il dado K4.
- ES 3. Coloque dos anillos de bisagra I en el eje de transmisión del engranaje en la viga D y fije el tornillo y tuerca K4.
- EN 3. Put two hinge rings I into the gearbox drive shaft on the beam D, fix the screw + nut K4
- PL 3. Włóż dwa pierścienie zawiasowe I do wału napędowego na belce D, zamocuj śrubę + nakrętkę K4



I		QTY:2PCS	K4	M4			M4x25	QTY:2 SETS
---	---	----------	----	----	---	--	-------	------------

- NL 4. Plaats de kolom en ligger zoals weergegeven in de afbeelding en zorg ervoor dat de afvoerpoort van de kolom naar dezelfde kant is gericht;
- FR 4. Placez la colonne et la poutre comme indiqué sur la figure, et notez que l'orifice de vidange de la colonne est orienté du même côté ;
- DE 4. Positionieren Sie das Bein und den Träger wie in der Abbildung dargestellt. Achten Sie darauf, dass der Austritt der Beine jeweils gleich ausgerichtet ist.
- ITA 4. Posiziona la colonna e la trave come mostrato nella figura, facendo attenzione che la porta di drenaggio della colonna sia rivolta sullo stesso lato;
- ES 4. Coloque la columna y la viga tal y como se muestra en la imagen. Tenga en cuenta que el puerto de drenaje de la columna mira hacia el mismo lado.
- EN 4. Place the column and beam as shown in the figure, and note that the drain port of the column faces the same side;
- PL 4. Umieść kolumnę i belkę, jak pokazano na rysunku i zwróć uwagę, aby otwór spustowy kolumny był po tej samej stronie;



NL 5. Plaats de twee uiteinden van een voorste en achterste ligger C op de hoekverbindingstukken op de kolom en draai de schroeven K1 vast;

FR 5. Les deux extrémités d'une poutre avant et arrière C sont respectivement placées sur les connecteurs d'angle de la colonne, et les vis K1 sont serrées ;

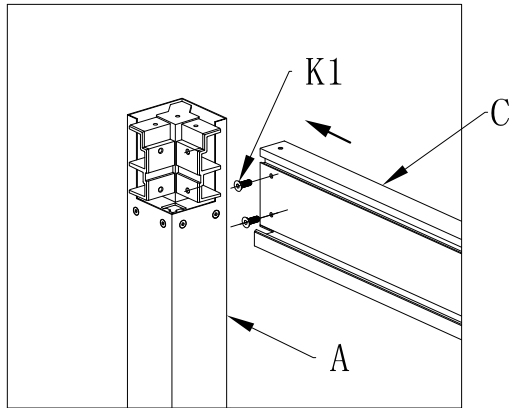
DE 5. Positionieren Sie die beiden Seiten des vorderen bzw. hinteren Trägers C an den Eckverbindungen der Beine und sichern Sie die Verbindung mit den Schrauben K1.

ITA 5. Le due estremità delle travi anteriore e posteriore C vanno rispettivamente posizionate sui connettori angolari della colonna e le viti K1 vanno serrate;

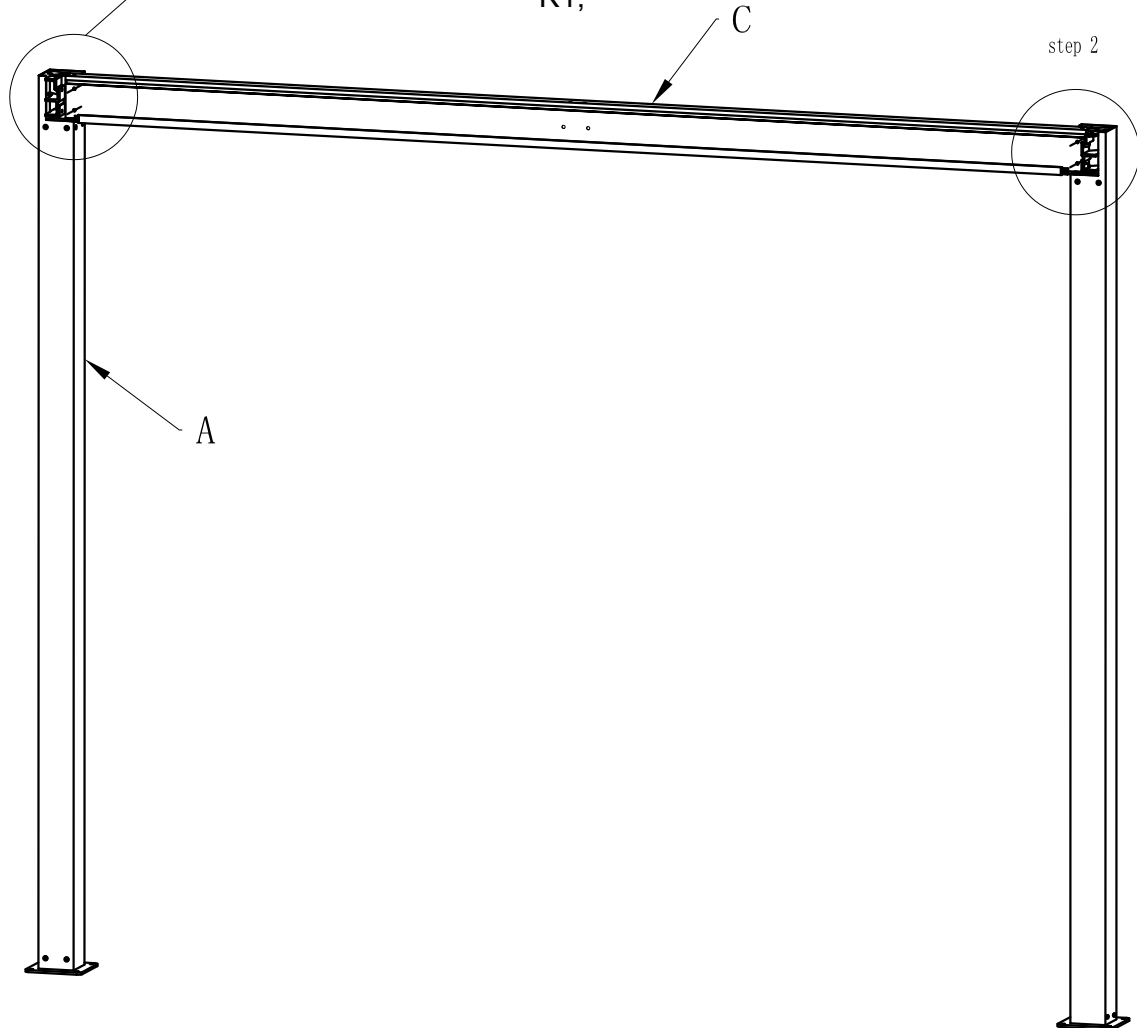
ES 5. Los dos extremos de una viga delantera y trasera C se colocan respectivamente en los conectores de esquina de la columna, y se aprietan los tornillos K1.

EN 5. The two ends of one front and rear beam C are respectively placed on the corner connectors on the column, and the screws K1 are tightened;

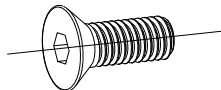
PL 5. Umieść odpowiednio dwa końce przedniej i tylnej belki C na łącznikach narożnych na kolumnie i dokręć śruby K1;



step 1



K1



QTY:4PCS

NL 6. De linker- en rechterligger B1/B2 zijn verbindingstukken op de kolom. Deze moeten op de hoeken worden geplaatst en de schroeven K1 moeten worden vastgedraaid;

FR 6. Les poutres gauche et droite B1/B2 sont des connecteurs sur la colonne et, placées sur l'angle, les vis K1 sont serrées ;

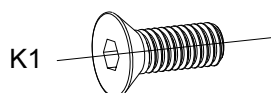
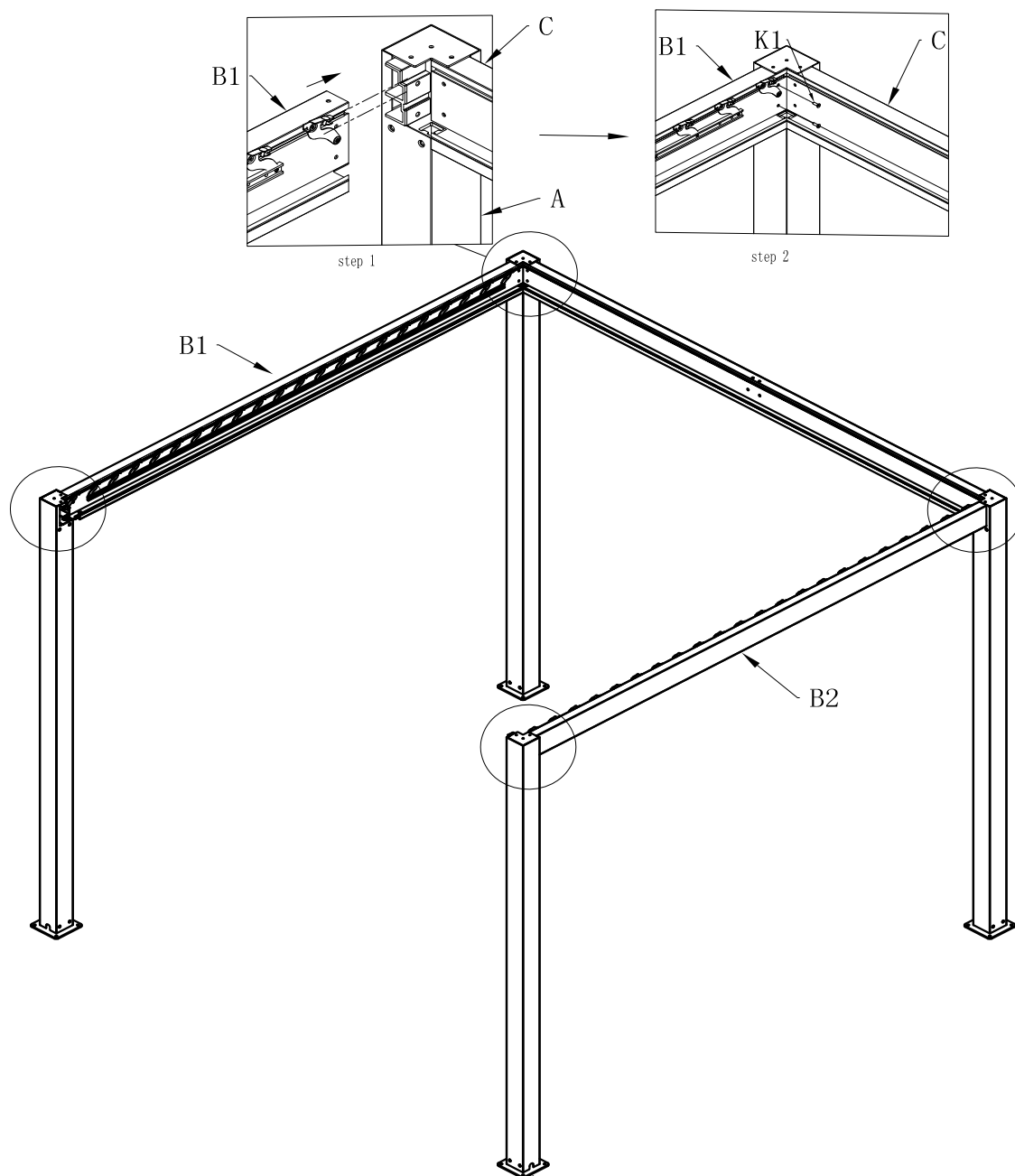
DE 6. Der linke und der rechte Träger B1/B2 dienen als Verbindung der Beine. Setzen Sie die Träger auf die Ecken und befestigen Sie diese mit den Schrauben K1.

ITA 6. Le travi sinistra e destra B1/B2 vanno connesse sulla colonna, e rispettivamente posizionate sull'angolo dove vengono serrate le viti K1;

ES 6. Las vigas izquierda y derecha B1/B2 son conectores en la columna, y se colocan respectivamente en la esquina los tornillos K1 se aprietan.

EN 6. The left and right beams B1/B2 are connectors on the column, and respectively placed on the corner the screws K1 are tightened;

PL 6. Połącz lewą i prawą belkę B1/B2 na kolumnie i dokręć odpowiednio umieszczone na narożniku śruby K1.



QTY:8PCS

NL 7. Plaats de uiteinden van de andere voor- en achterligger C in de hoekverbindingsstukken op de kolom en draai de schroeven K1 vast;

FR 7. Insérez les extrémités des autres poutres avant et arrière C dans les connecteurs d'angle de la colonne, et serrez les vis K1.

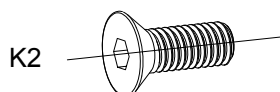
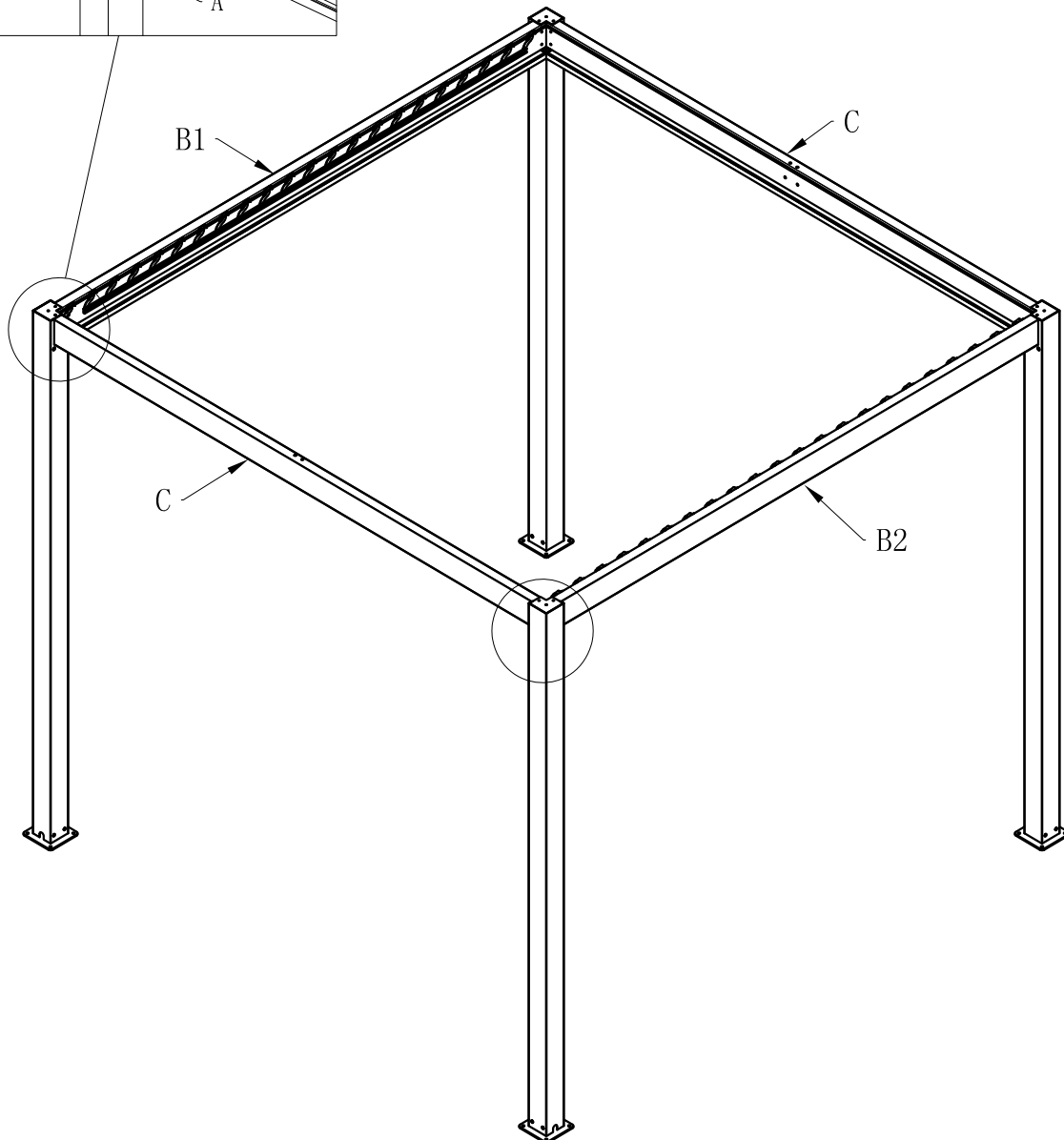
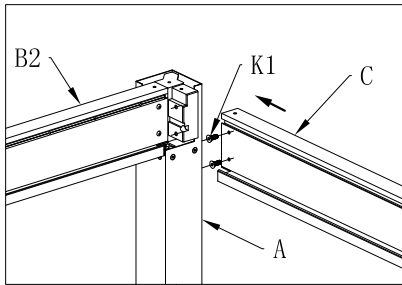
DE 7. Stecken Sie die Enden des anderen Trägers C in die Steckverbindungen der Beine und sichern Sie die Verbindung mit den Schrauben K1.

ITA 7. Inserisci le estremità delle altre travi anteriore e posteriore C nei connettori angolari sulla colonna e serra le viti K1;

ES 7. Inserte los extremos de las otras vigas delantera y trasera C en los conectores de esquina en la columna, y apriete los tornillos K1.

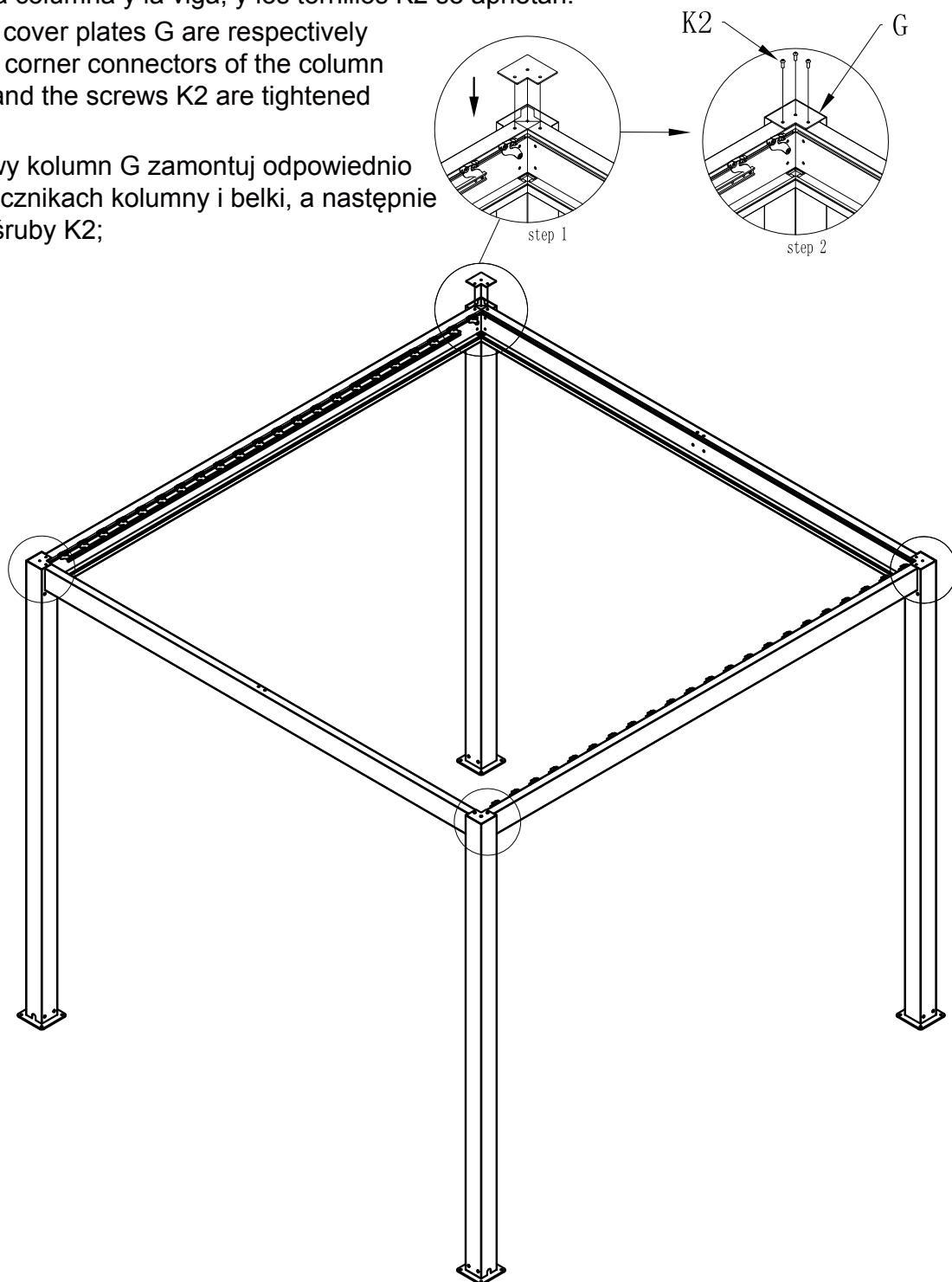
EN 7. Insert ends of the other front and rear beams C into the corner connectors on the column, and tighten the screws K1;

PL 7. Włóż końce pozostałych belek przednich i tylnych C do łączników narożnych na kolumnie i dokręć śruby K1;

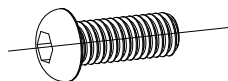


QTY:4PCS

- NL 8. De 4 afdekplaten van de kolommen G moeten op de hoekverbindingstukken van de kolommen en de liggers worden gemonteerd en de schroeven K2 moeten vervolgens worden vastgedraaid;
- FR 8. Les 4 plaques de couverture de colonne sont respectivement montées sur les connecteurs d'angle de la colonne et de la poutre, et les vis K2 sont serrées à tour de rôle ;
- DE 8. Installieren Sie die 4 Abdeckplatten G auf den Eckverbindungen der Beine und Träger und befestigen Sie diese mit den Schrauben K2 über Kreuz.
- ITA 8. Le quattro piastre di copertura della colonna G vanno montate rispettivamente sui connettori d'angolo della colonna e della trave, e le viti K2 vanno a loro volta serrate;
- ES 8. Las 4 platos de las cubiertas de las columnas G se montan respectivamente en los conectores de esquina de la columna y la viga, y los tornillos K2 se aprietan.
- EN 8. The 4 column cover plates G are respectively mounted on the corner connectors of the column and the beam, and the screws K2 are tightened in turn;
- PL 8. Cztery pokrywy kolumn G zamontuj odpowiednio na narożnych łącznikach kolumny i belki, a następnie dokręć kolejno śruby K2;

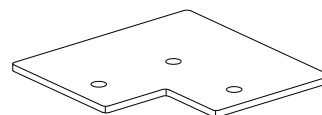


K2



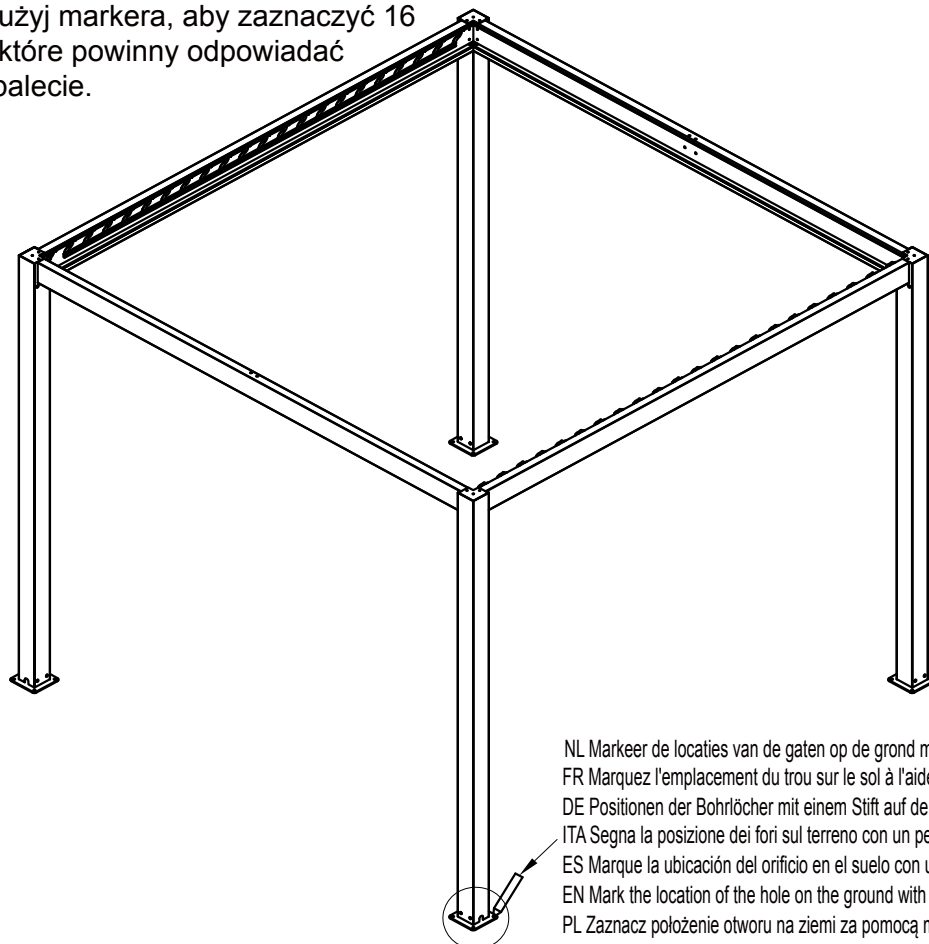
QTY:12PCS

G



QTY:4PCS

- NL 9. Pas de positie van de vier kolommen aan zodat ze loodrecht op de grond staan. Ondertussen moet u meten of afstand tussen de bovenkant van elke twee kolommen gelijk is aan de afstand tussen de onderkant van elke twee kolommen. Gebruik vervolgens een markeerstift om 16 gaten op de grond te markeren. Deze moeten overeenkomen met de gaten in de bodemplaat.
- FR 9. Ajustez la position des quatre colonnes de manière à ce qu'elles soient perpendiculaires au sol. Entre-temps, la largeur du haut de chacune des deux colonnes doit être mesurée en fonction de la largeur du bas de chacune des deux colonnes. Utilisez ensuite un marqueur pour signaler 16 trous sur le sol, qui doivent correspondre aux trous de la palette de base.
- DE 9. Stellen Sie die vier Beine so ein, dass sie genau senkrecht zum Boden stehen. Messen Sie dafür den Abstand zwischen den einzelnen Beinen an der Ober- und an der Unterseite entsprechend ab. Markieren Sie dann mit einem Stift 16 Löcher auf dem Boden gemäß den Bohrlöchern in den Bodenplatten.
- ITA 9. Regola la posizione delle quattro colonne in modo che siano perpendicolari al suolo. Nel frattempo, la larghezza della parte superiore di ciascuna delle due colonne dovrà essere allineata alla larghezza della parte inferiore di ciascuna delle due colonne. Usa un pennarello per segnare 16 punti sul terreno, che dovrebbero corrispondere ai fori nella parte inferiore.
- ES 9. Ajuste la posición de las cuatro columnas para queden perpendiculares al suelo. Mientras tanto, el ancho de la parte superior de cada dos columnas debe medirse según el ancho de la parte inferior de cada dos columnas. A continuación, use un rotulador para marcar 16 orificios en el suelo, que deben corresponderse con los orificios del plato inferior.
- EN 9. Adjust the position of the four columns so that they are perpendicular to the ground. Meanwhile, the width of the top of each two columns should be measured in accordance with the width of the bottom of each two columns. Then use a marker pen to mark 16 holes on the ground, which should be corresponding to the holes in the bottom plate.
- PL 9. Ustaw położenie czterech kolumn tak, aby były prostopadłe do podłoża. Jednocześnie szerokość góry każdej z dwóch kolumn powinna być mierzona zgodnie z szerokością dołu każdej z dwóch kolumn. Następnie użyj markera, aby zaznaczyć 16 otworów na ziemi, które powinny odpowiadać otworom w dolnej palecie.



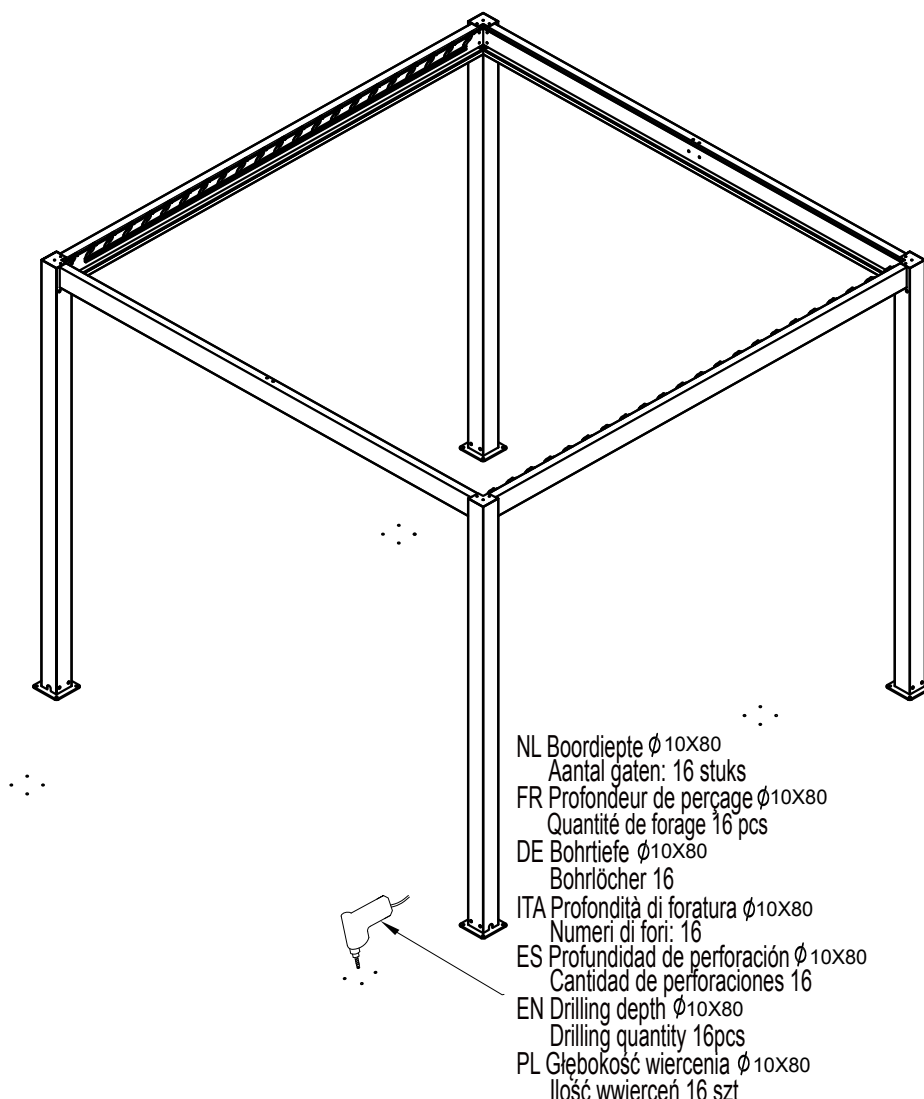
NL Markeer de locaties van de gaten op de grond met een markeerstift
 FR Marquez l'emplacement du trou sur le sol à l'aide d'un marqueur.
 DE Positionen der Bohrlöcher mit einem Stift auf dem Boden markieren
 ITA Segna la posizione dei fori sul terreno con un pennarello.
 ES Marque la ubicación del orificio en el suelo con un rotulador
 EN Mark the location of the hole on the ground with a marker pen
 PL Zaznacz położenie otworu na ziemi za pomocą markera

NL Benodigd gereedschap: markeerstift (niet meegeleverd)
 FR Utilisation d'outils : stylo marqueur (non fourni)
 DE Erforderlich: Stift (vom Installateur bereitzustellen)
 ITA Attrezzi necessari: pennarello (fornito dall'installatore).

ES Use herramientas: rotulador (proporcionado por los instaladores)
 EN Use tools: marker pen (self-provided by installation workers)
 PL Narzędzie do zastosowania: marker (dostarczony samodzielnie przez montażystów)

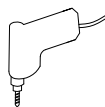


- NL 10. Verwijder het product van de markeringen en boor met een klopboormachine gaten van $\phi 10 \times 80$ op de 16 gemarkeerde posities op de grond.
- FR 10. Retirez le produit de la marque et percez des trous à 16 endroits sur le sol à l'aide d'une perceuse à percussion.
- DE 10. Stellen Sie das Produkt zur Seite und bohren Sie an den markierten Stellen mit einer Schlagbohrmaschine 16 Löcher mit einem Durchmesser von $\phi 10 \times 80$ in den Boden.
- ITA 10. Rimuovi il prodotto dal segno e con un trapano a percussione pratica 16 fori in corrispondenza dei contrassegni sul terreno.
- ES 10. Retire el producto de la marca y taladre orificios de $\phi 10 \times 80$ en las 16 posiciones marcadas en el suelo con un taladro de percusión.
- EN 10. Remove the product from the mark and drill holes of $\phi 10 \times 80$ at 16 mark positions on the ground with a percussion drill.
- PL 10. Usuń produkt z oznaczeń i wywierć otwory $\phi 10 \times 80$ w 16 pozycjach na ziemi za pomocą wiertła udarowego.



NL Boordiepte $\phi 10 \times 80$
Aantal gaten: 16 stuks
FR Profondeur de perçage $\phi 10 \times 80$
Quantité de forage 16 pcs
DE Bohrtiefe $\phi 10 \times 80$
Bohrlöcher 16
ITA Profondità di foratura $\phi 10 \times 80$
Numeri di fori: 16
ES Profundidad de perforación $\phi 10 \times 80$
Cantidad de perforaciones 16
EN Drilling depth $\phi 10 \times 80$
Drilling quantity 16 pcs
PL Głębokość wiercenia $\phi 10 \times 80$
Ilość wwierceń 16 szt

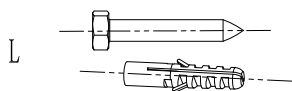
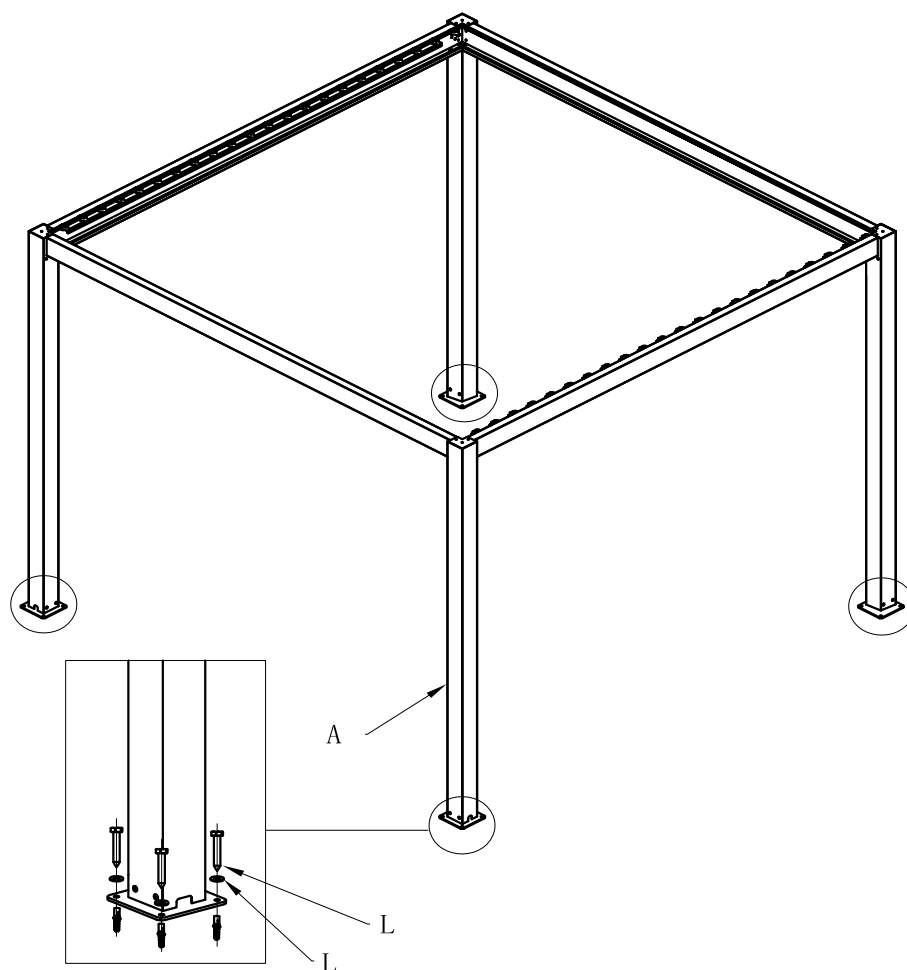
NL Benodigd gereedschap: Klopboormachine
(niet meegeleverd)
FR Utilisation d'outils : Perceuse à percussion
(Non fournie)
DE Erforderlich: Schlagbohrmaschine
(vom Installateur bereitzustellen)
ITA Attrezzo necessario: Trapano a percussione
(fornito dall'installatore)
ES Use herramientas: taladro de percusión
(proporcionado por los instaladores)
EN Use Tools: Percussion Drill
(Self-provided by Installation workers)
PL Narzędzie do zastosowania: Wiertarka udarowa
(Dostarczona samodzielnie przez montażystów)



NL Benodigd gereedschap: Boortje van $\phi 10$
(niet meegeleverd)
FR Utilisation d'outils : Mèche à percussion $\phi 10$
(Non fournie)
DE Erforderlich: $\phi 10$ Bohrer
(vom Installateur bereitzustellen)
ITA Attrezzo necessario: Punta di percussione $\phi 10$
(fornito dall'installatore)
ES Use herramientas: broca de percusión $\phi 10$
(proporcionada por los instaladores)
EN Use Tool: Percussion Bit $\phi 10$
(Self-provided by Installation workers)
PL Narzędzie do zastosowania: Wiertło udarowe $\phi 10$
(Dostarczone samodzielnie przez montażystów)

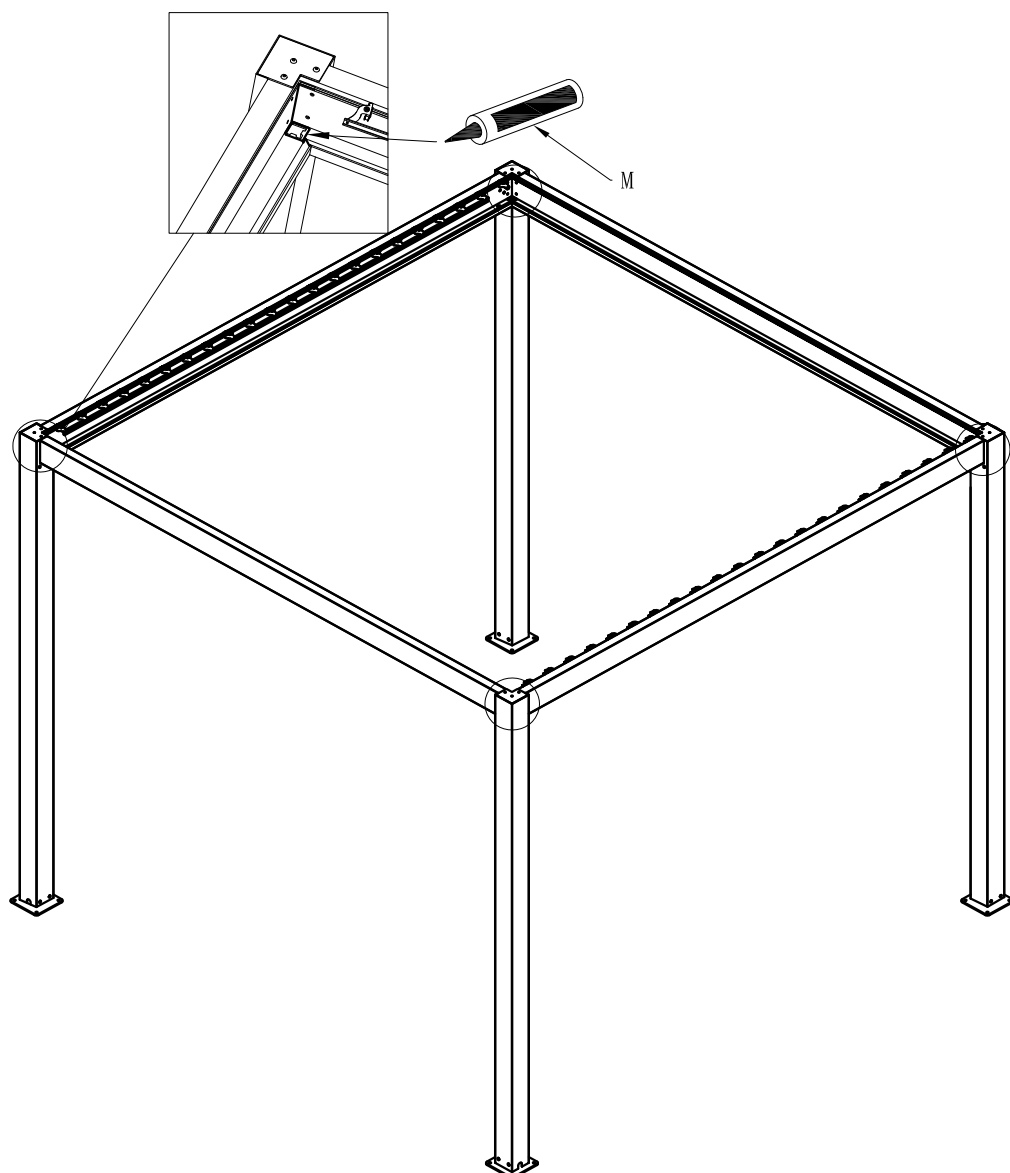


- NL 11. Plaats de kunststof expansiebuis in het onderste gat van de kolom; plaats het product vervolgens terug op de geboorde gaten, lijn de gaten van de bodemplaten van de kolommen uit met de geboorde gaten op de grond; plaats vervolgens L1 in de houtbewerkingschroef L en bevestig deze afzonderlijk met de grond.
- FR 11. Placez le tuyau d'expansion en plastique dans le trou à la base de la colonne; puis remplacez le produit dans le trou percé, alignez les trous des plaques de fond de la colonne avec le trou percé au sol ; puis placez L1 dans la vis à bois L, et fixez-la au sol séparément.
- DE 11. Stecken Sie den Kunststoffdübel durch das Loch in der Bodenplatte. Richten Sie dann die Löcher der Bodenplatte mit den gebohrten Löchern im Boden aus. Verankern Sie L1 mit der Holzschraube im Boden.
- ITA 11. Posiziona il tubo di espansione in plastica nel foro inferiore della colonna; quindi riportare il prodotto sopra i fori praticati, allineando i fori delle piastre di fondo della colonna con i fori praticati a terra; quindi imposta L1 nella vite di lavorazione del legno L e fissalo separatamente al terreno.
- ES 11. Coloque el tubo de expansión de plástico en el orificio inferior de la columna. A continuación, vuelva a colocar el producto en el orificio perforado, alinee los orificios de los platos inferiores de la columna con el orificio perforado en el suelo y coloque L1 en el tornillo para carpintería L y fíjelo al suelo por separado.
- EN 11. Place the plastic expansion pipe in the bottom hole of the column; then move the product back to the hole drilled, align holes of the column bottom plates with the hole drilled on the ground; then set L1 into the woodworking screw L, and fix it with the ground separately.
- PL 11. Umieść plastikową rurkę rozprężną w dolnym otworze kolumny; następnie przenieś produkt z powrotem do wywierconego otworu, wyrównaj otwory dolnych płyt kolumny z otworem wywierconym na ziemi; następnie przystaw L1 do śruby do obróbki drewna L i przymocuj ją osobno do podłoża.

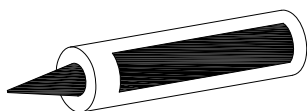


QTY: 16PCS

- NL 12. Smeer de glaslijm M gelijkmatig op de afvoer van kolom en de verbindingen van liggers.
- FR 12. Appliquez la colle à verre M uniformément sur le tuyau d'évacuation de la colonne et les joints des poutres.
- DE 12. Dichten Sie den Austritt der Beine und die Gelenke der Träger gleichmäßig mit Glaskleber M ab.
- ITA 12. Applica uniformemente la colla per vetro M sullo scarico della colonna e sui giunti delle travi.
- ES 12. Aplique el pegamento para vidrio M uniformemente sobre el drenaje de la columna y las juntas de las vigas.
- EN 12. Coat the glass glue M evenly on the drain of column and joints of beams.
- PL 12. Nanieść równomiernie klej do szkła M na kolumnę odpływową i połączenia belek.

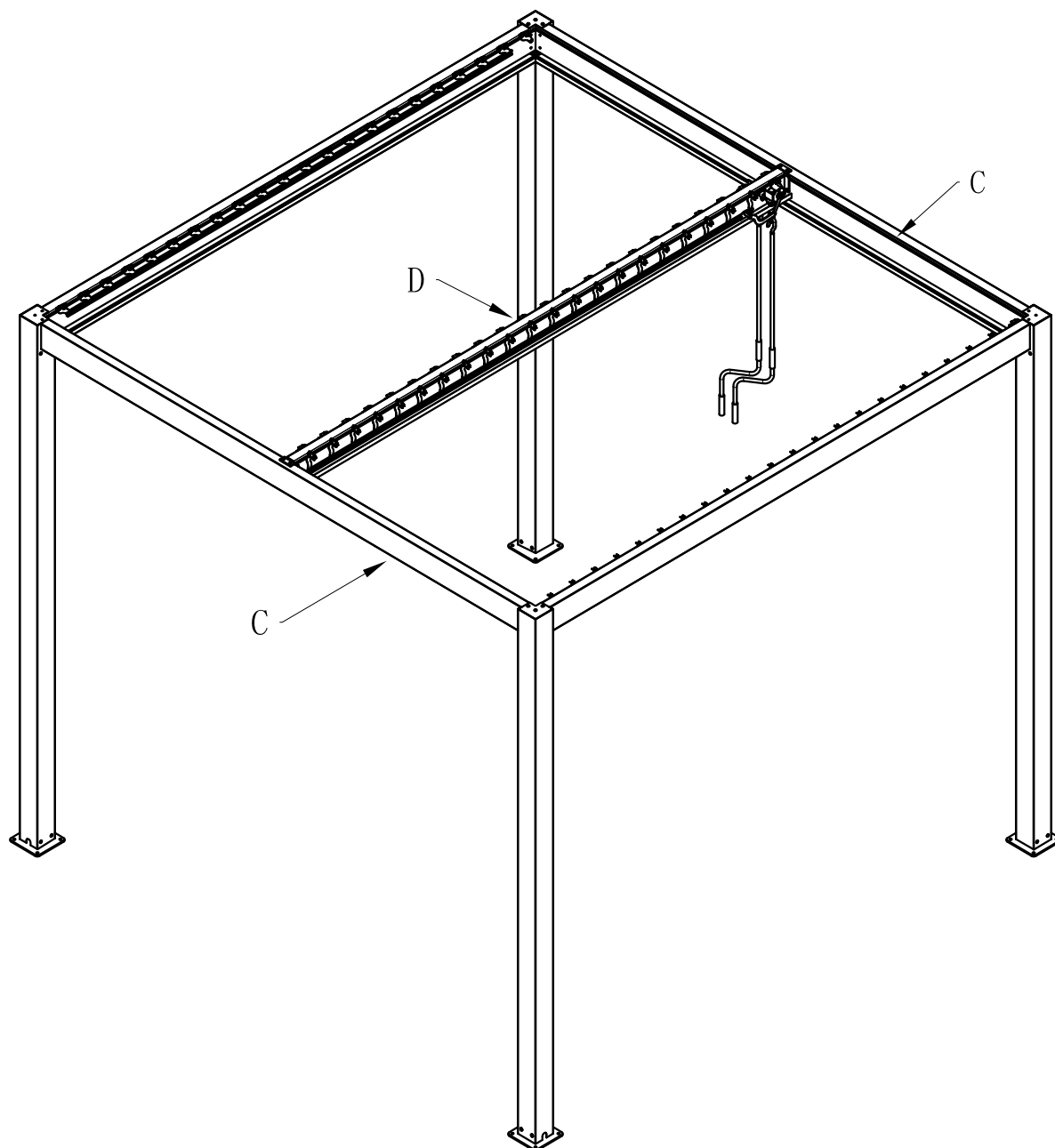


M

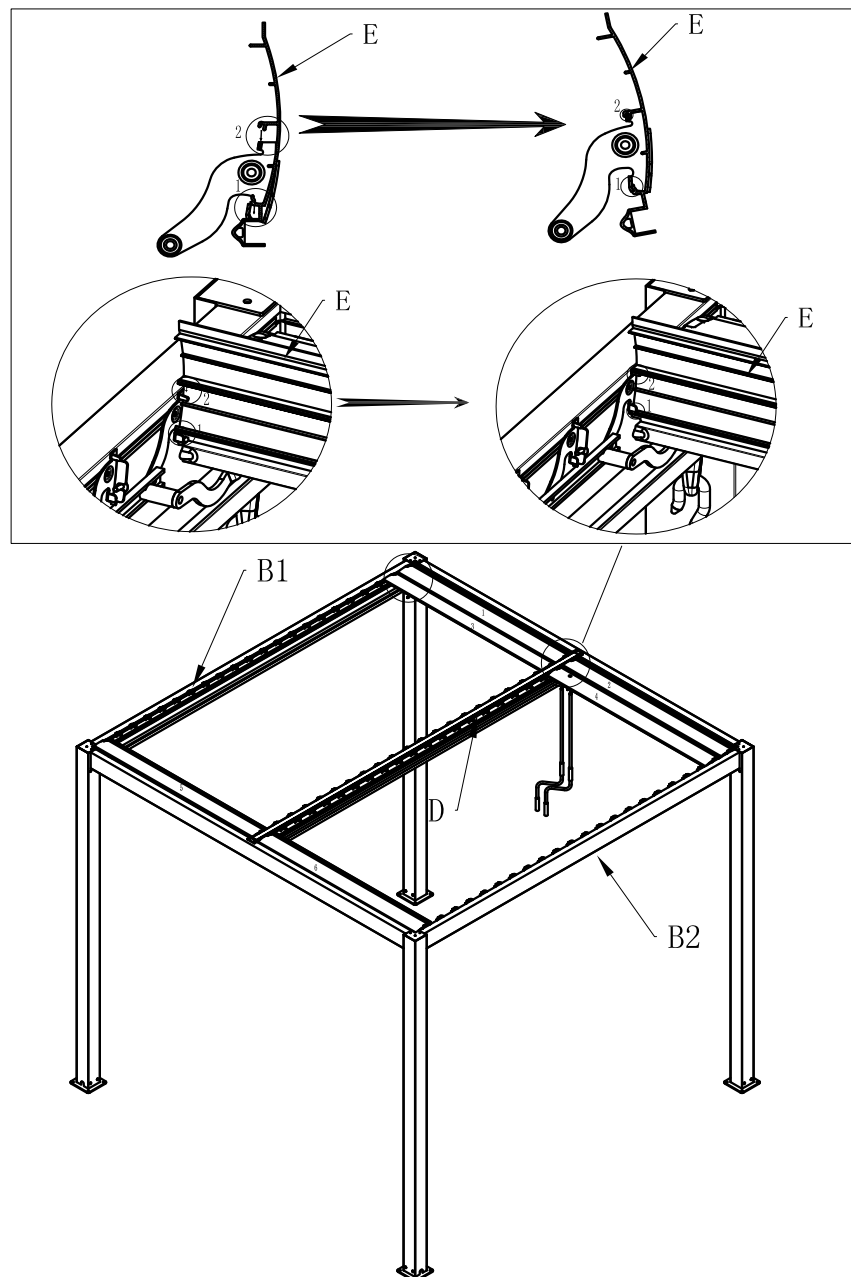


QTY: 1PC

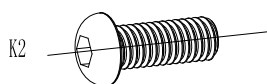
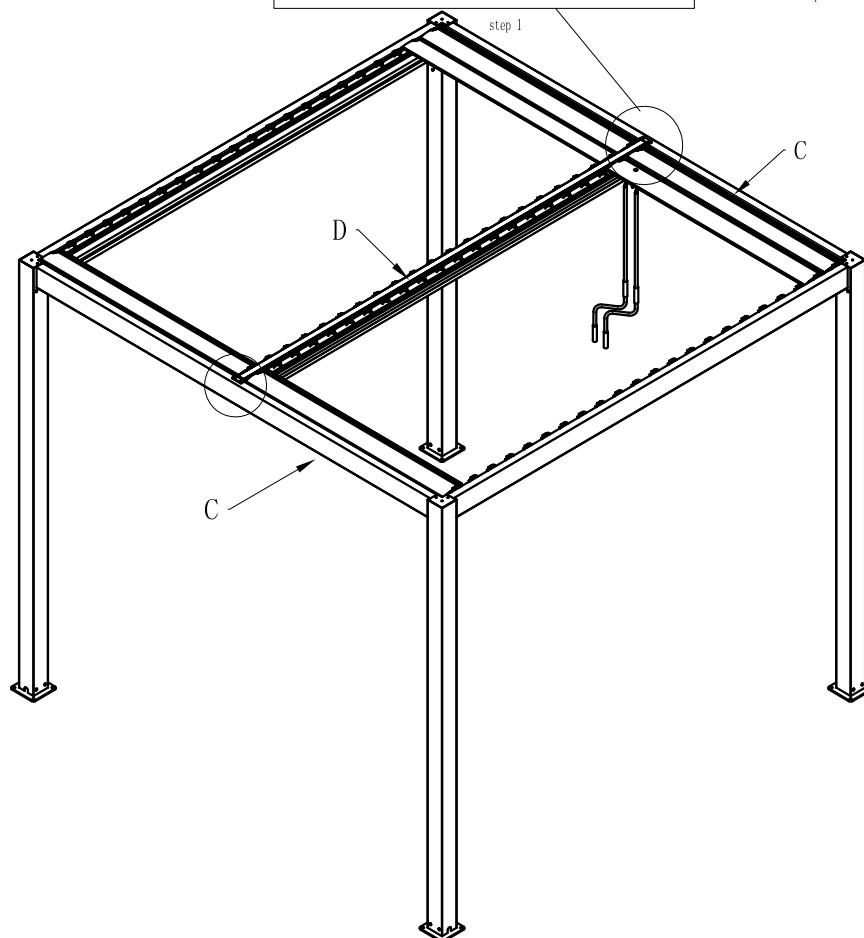
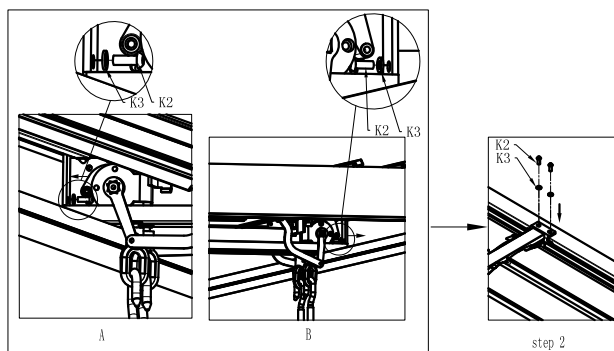
- NL 13. Plaats de middelste ligger D op de voorste en achterste ligger C.
- FR 13. Placez la poutre centrale D sur les poutres avant et arrière C.
- DE 13. Setzen Sie den mittleren Träger D auf den vorderen und hinteren Träger C.
- ITA 13. Posiziona la trave centrale D sulle travi anteriore e posteriore C.
- ES 13. Coloque la viga central D en las vigas delantera y trasera C.
- EN 13. Place the middle beam D on the front and rear beams C.
- PL 13. Umieścić środkową belkę D na przedniej i tylnej belce C.



- NL 14. Plaats de 6 kleppen (E) eerst (4 aan de kant van de tandwielkast en de 2 andere aan de andere kant) op het uiteinde van de beugels aan beide kanten van de liggers (B1-D en B2-D), en druk naar beneden op de lat om deze vast te zetten, zoals weergegeven in de onderstaande schets.
- FR 14. Insérez d'abord 6 rabats (E) (4 pièces du côté du réducteur et 2 pièces de l'autre côté) à l'extrémité des supports des deux côtés des poutres (B1-D et B2-D), et appuyez sur la latte comme indiqué sur le croquis ci-dessous pour la fixer.
- DE 14. Stecken Sie die 6 Anschläge (4 für die Seite des Antriebs und 2 für die andere Seite) zunächst auf die Enden der Halterungen an beiden Seiten der Träger (B1-D und B2-D), und drücken Sie dann zum Sichern der Anschläge auf die Leisten wie in der Abbildung unten dargestellt.
- ITA 14. Inizia inserendo 6 alette (E) (4 sul lato della scatola del cambio e 2 sull'altro lato) all'estremità delle staffe su entrambi i lati delle travi (B1-D e B2-D), e fissa le alette premendole come qui sotto illustrato.
- ES 14. Inserte 6 hojas (E) primero (4 en el lado del engranaje y 2 en el otro lado) en el extremo de los soportes en ambos lados de las vigas (B1-D y B2-D), y presione hacia abajo en la lama tal y como se muestra en el boceto siguiente para asegurarlo.
- EN 14. Insert 6pcs flap (E) first (4pieces at gear box side and 2pcs at other side) on the end of the brackets on both sides of the beams (B1-D and B2-D), and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it.
- PL 14. Włóż najpierw 6-częściową klapę (E) (4 sztuki po stronie wału napędowego i 2 sztuki po drugiej stronie) na końcu wsporników po obu stronach belek (B1-D i B2-D) i naciśnij listwę, jak pokazano na poniższym rysunku, aby ją zabezpieczyć.



- NL 15. Bevestig eerst schroef K2 met pakking K3 uitgelijnd met het gat onder de ligger D en doe vervolgens hetzelfde bij ligger C. Plaats dan de andere klep.
- FR 15. Fixez d'abord la vis K2 avec le joint K3 aligné avec le trou sous la poutre D, puis la même chose pour la poutre C. Insérez l'autre rabat par la suite.
- DE 15. Befestigen Sie zunächst die Schraube K2 und Unterlegscheibe K3 im Loch unterhalb von Träger D; gehen Sie an Träger C genauso vor. Installieren Sie dann den anderen Anschlag.
- ITA 15. Per prima cosa, fissa la vite K2 con la guarnizione K3 allineandola al foro sotto la trave D, poi ripeti l'operazione con la trave C. Inserisci le altre alette a turno.
- ES 15. Primero, fije el tornillo K2 con la junta K3 y alinéela con el orificio debajo de la viga D, después lo mismo con la viga C. Inserte la otra hoja.
- EN 15. First, fix screw K2 with gasket K3 align with hole below the beam D, then same to beam C. Insert the other flap in turn.
- PL 15. Najpierw przymocuj śrubę K2 z uszczelką K3 wyrównując z otworem poniżej belki D, a następnie postępuj tak samo z belką C. Włóż kolejno drugą klapę.



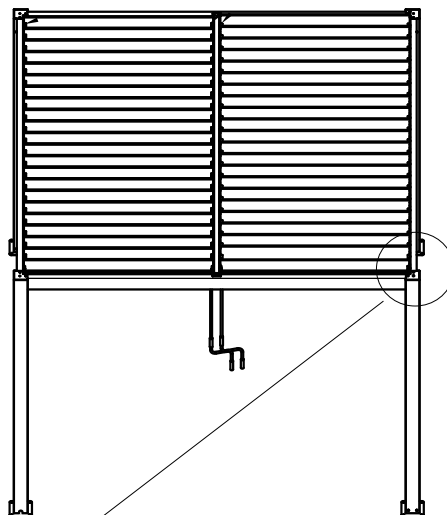
QTY: 8PCS

K3



QTY: 8PCS

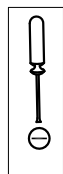
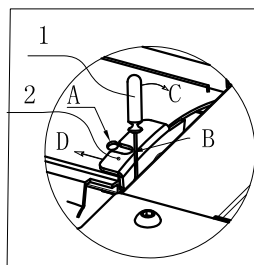
NL 16. Als de pergola niet volledig kan worden gesloten, maak dan aanpassingen volgens de onderstaande stappen
 FR 16. Si la pergola ne peut pas se fermer complètement, ajustez selon les étapes ci-dessous
 DE 16. Nehmen Sie die nachfolgenden Einstellungen vor, falls sich die Pergola nicht vollständig schließen lässt.
 ITA 16. Regola secondo i passaggi seguenti se la pergola non può chiudersi completamente
 ES 16. Ajuste de acuerdo con los pasos a continuación si la pérgola no puede cerrarse completamente.
 EN 16. Adjust according to below steps if the pergola can't close completely
 PL 16. Dostosuj zgodnie z poniższymi krokami, jeśli pergola nie może się całkowicie zamknąć



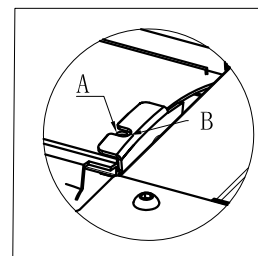
NL A: klep
 B: ondersteuning klep
 FR A: rabat
 B: soutien des rabats
 DE A: Anschlag
 B: Anschlaghalterung
 ITA A: aletta
 B: supporto aletta
 ES A: hoja
 B: soporte de la hoja
 EN A: flap
 B: flap support
 PL A: kłapa
 B: wspornik kłapy

NL Gat 'A' en gat 'B' moeten concentrisch zijn
 FR Trou "A" et trou "B" doivent être concentriques
 DE Loch „A“ und Loch „B“ müssen mittig sein
 ITA Il foro "A" e il foro "B" devono essere allineati
 ES Los orificios "A" y "B" deben ser concéntricos
 EN Hole "A" and hole "B" must be concentric
 PL Otwór „A” i otwór „B” muszą być koncentryczne

NL Pas de oplossing aan als gat 'A' en gat 'B' niet concentrisch zijn
 FR Ajustez la solution si le trou "A" et le trou "B" ne sont pas concentriques
 DE Richten Sie das Produkt erneut aus, falls Loch „A“ und Loch „B“ nicht mittig sind.
 ITA Soluzione per regolare il foro "A" e il foro "B" nel caso non siano concentrici
 ES Ajuste la solución si el orificio "A" y "B" no son concéntricos
 EN Adjust solution if hole "A" and hole "B" are not concentric
 PL Dostosuj, jeśli otwór „A” i otwór „B” nie są koncentryczne



NL schroevendraaier met platte kop
 FR tournevis droit
 DE Schlitzschraubendreher
 ITA cacciavite piatto
 ES Destornillador recto
 EN straight screwdriver
 PL śrubokręt prosty



NL Pas de stand van de ondersteuning van klep B aan met een schroevendraaier met platte kop, zoals weergegeven in de afbeelding
 FR Ajustement du support du volet B avec tournevis droit comme sur la photo
 DE Halterung von Anschlag B mit einem Schlitzschraubendreher wie dargestellt einstellen
 ITA Regola il supporto dell'aletta B con un cacciavite piatto, come illustrato
 ES Ajustando el soporte de la hoja B con el destornillador recto tal y como se muestra en la imagen
 EN Adjusting the B flap support with straight screwdriver as picture shown
 PL Regulacja wspornika kłapy B za pomocą prostego śrubokręta jak na rysunku

NL Gat 'A' en 'B' zijn concentrisch na het aanpassen
 FR Les trous "A" et "B" sont concentriques après l'ajustement
 DE Loch „A“ und Loch „B“ sind mittig nach der Einstellung
 ITA I fori "A" e "B" devono essere allineati
 ES Los orificios "A" y "B" son concéntricos tras el ajuste
 EN Hole "A" and "B" are concentric after adjusting
 PL Otwory „A” i „B” są koncentryczne po regulacji

NL 17. Steek de kunststof klem N in de twee zijden van de kleppen.

FR 17. Insérez l'embout en plastique N dans les deux côtés de chaque rabat.

DE 17. Stecken Sie in beide Enden jedes Anschlags einen Kunststoffstift N.

ITA 17. Inserisci il plastic jam N sui due lati di ciascuna aletta.

ES 17. Inserte el plastic jam N en dos lados de cada hoja.

EN 17. Insert plastic jam N into two sides of each flap.

PL 17. Włóż plastikowy zacisk N z obu stron każdej klapki.

NL 1. De volgende afbeelding toont hoe u de kunststof klem in de voorste klep moet steken.

FR 1. L'image suivante montre comment insérer l'embout plastique dans le rabat le plus proche.

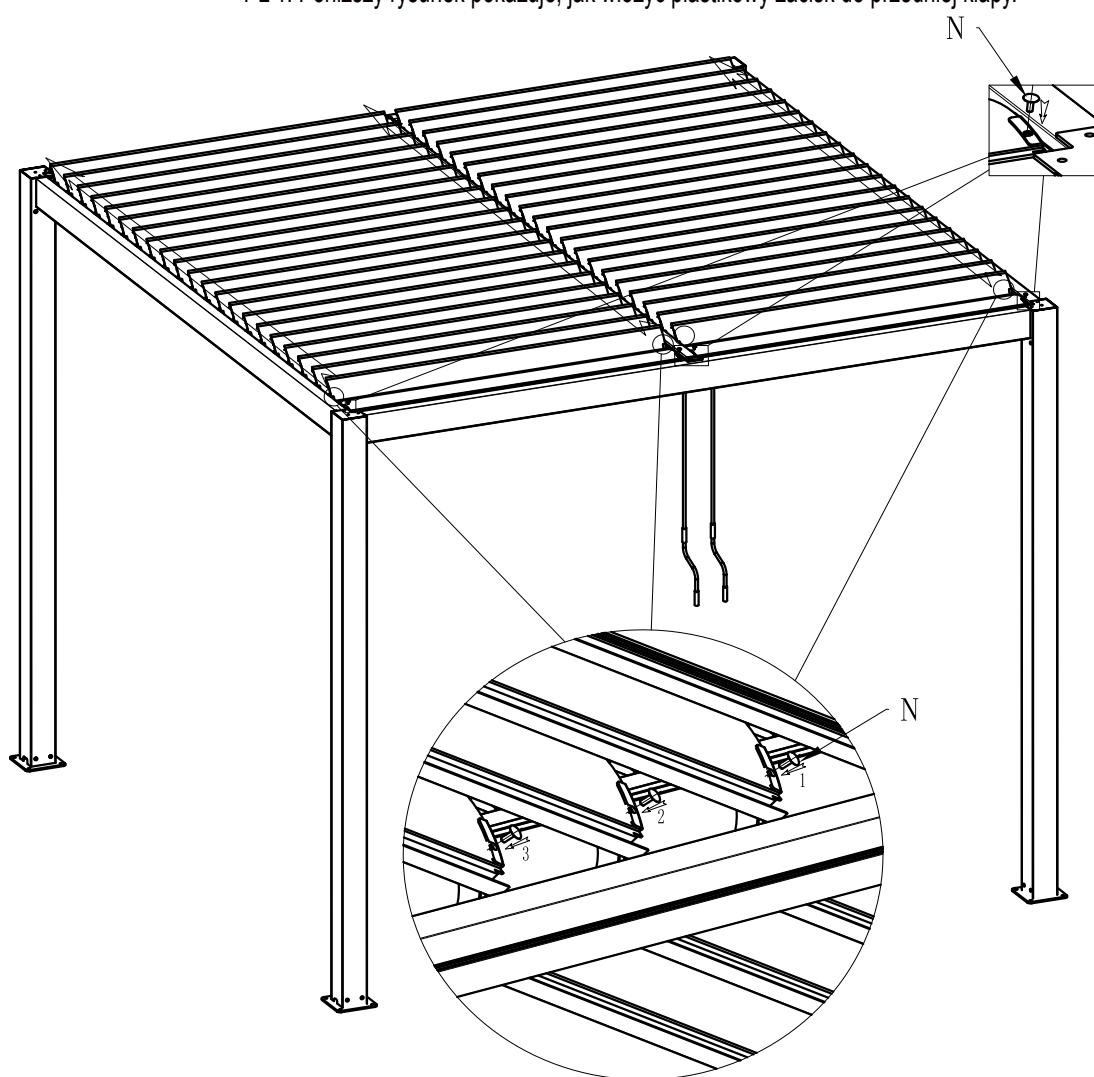
DE 1. Die nachfolgende Abbildung zeigt, wie der Kunststoffstift in den vordersten Anschlag gesteckt wird.

ITA 1. L'immagine seguente mostra come inserire la plastic jam nell'aletta superiore.

ES 1. La siguiente imagen muestra como insertar el plastic jam en la hoja principal.

EN 1. The following image shows how to insert plastic jam into foremost flap.

PL 1. Poniższy rysunek pokazuje, jak włożyć plastikowy zacisk do przedniej klapki.



NL 2. Draai de klep naar de halve positie, steek de plastic klem N vervolgens in het gat van de twee uiteinden van de verschillende kleppen.

FR 2. Mettez le rabat en position intermédiaire et insérez l'embout en plastique N dans le trou de deux extrémités de chaque rabat.

DE 2. Drehen Sie den Anschlag zur Hälfte herum und stecken Sie in jeweils beide Seiten einen Stift N.

ITA 2. Ruota l'aletta a metà posizione, inserisci la plastic jam nel foro delle due estremità di ciascuna aletta a turno.

ES 2. Gire la hoja hasta la mitad, inserte el plastic jam N en el orificio de dos extremos de cada hoja.

EN 2. Turn on the flap to half position, insert the plastic jam N into hole of two ends of each flap in turn.

PL 2. Odkręć klapę do połowy, włóż plastikowy zacisk N do otworu na dwóch końcach kolejno każdej klapki.

- NL 18. Gebruik de handslinger J om de klep te openen/sluiten; de installatie is nu voltooid.
- FR 18. Installez la manivelle J, tournez pour ouvrir/fermer le rabat ; installation terminée.
- DE 18. Installieren Sie die Handkurbel J zum Öffnen/Schließen des Anschlags. Die Installation ist dann abgeschlossen.
- ITA 18. Inserisci la manovella J, girala per aprire o chiudere le alette; installazione completata.
- ES 18. Coloque la manivela J, gírela para abrir/cerrar las hojas, instalación completada.
- EN 18. Put the hand crank J on, turn to open/close the flap; installation completed.
- PL 18. Włóż korbę ręczną J, przekręć, aby otworzyć/zamknąć klapę; montaż zakończony.

